

Editions Musicales Rubin

Espaces etnéens

*Études rythmiques
pour piano et percussion*

*Création partielle au Festival Messiaen de
La Grave le 15 juillet 2012*

Solistes Violaine Debever, piano, Rémi Durupt, percussion

*Création de la version intégrale au
CNSMDP de Paris le 26 juin 2014*

*Solistes Violaine Debever, piano,
Arnaud Lassus et Yannick Monnot, percussion*

Bruno DUCOL

Percussion

20^e et 21^e siècles

Editions Musicales Rubin

Le Moulin - Chemin du Moulin Mailland

03120 Le Breuil

Tél. : 06 60 83 23 04

Email : jean-pierre.rubin913@orange.fr

Site : www.editions-rubin.com





Comme un gigantesque dragon, les coulées de laves caressent les flancs de l'Etna
avant de plonger leurs puissantes griffes jusqu'au cœur d'Encelade

Photographie, Frédéric Lécuyer

ESPACES ETNÉENS

1 – « La Bocca Nuova » - mouvance métrique	2
2 – « Al Val del Bove, il sofio del Gigante » - panisorythmies	11
3 – « La Torre del Filosofo » - Granulation, résonance	17
4 – « Bulles de lave » - Polymétries	23
5 – « Les secrets d'Héphaïstos » - Polyrythmies	26

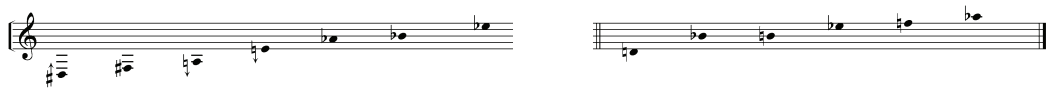
Nomenclature

1 Grand piano de concert¹

1 Percussion¹ :

- 1 Marimba 5 oct. (Mar.), (pièces I & V)
 - 1 Vibraphone (vibra), (I, II & III)
 - 2 Timbales [1-4] (Timb.), (II & V)²
- 
- 2 Congas [do⁴-ré⁴], (II, IV & V)
 - 4 Octobans [fa⁴-solb⁴-lab⁴-si⁴] (Oct.), (II, IV & V)³
 - 2 Log-drums (log-dr.)⁴
 - dont 1 métal log-drum (I & IV)
 - 1 Ensemble de tubes métalliques : « Phonisa » (I, II & III)⁵
 - 2 Cymbales crash
 - 2 Cymbales chinoises (Cymb. ch.)
 - dont 1 à placer sur la timb. 4 (Al Val del Bove)
 - 1 Grand gong Thaï [mib¹ grave], (I & II)

¹ Il est souhaitable d'équiper les deux solistes de micros de contact afin d'obtenir les meilleurs résultats vocaux.
² On bloquera la course inférieure de la timbale 1 sur le mib¹. La course supérieure de la timbale 4 sera limitée au sol ².
³ On pourra éventuellement remplacer les octobans par des rototoms.
⁴ La notation des log-drums repose sur les 2 modèles ci-dessous (construits par Kolberg).
Des lames de bois et métal - pour le plus aigu - pourront le cas échéant s'y substituer :

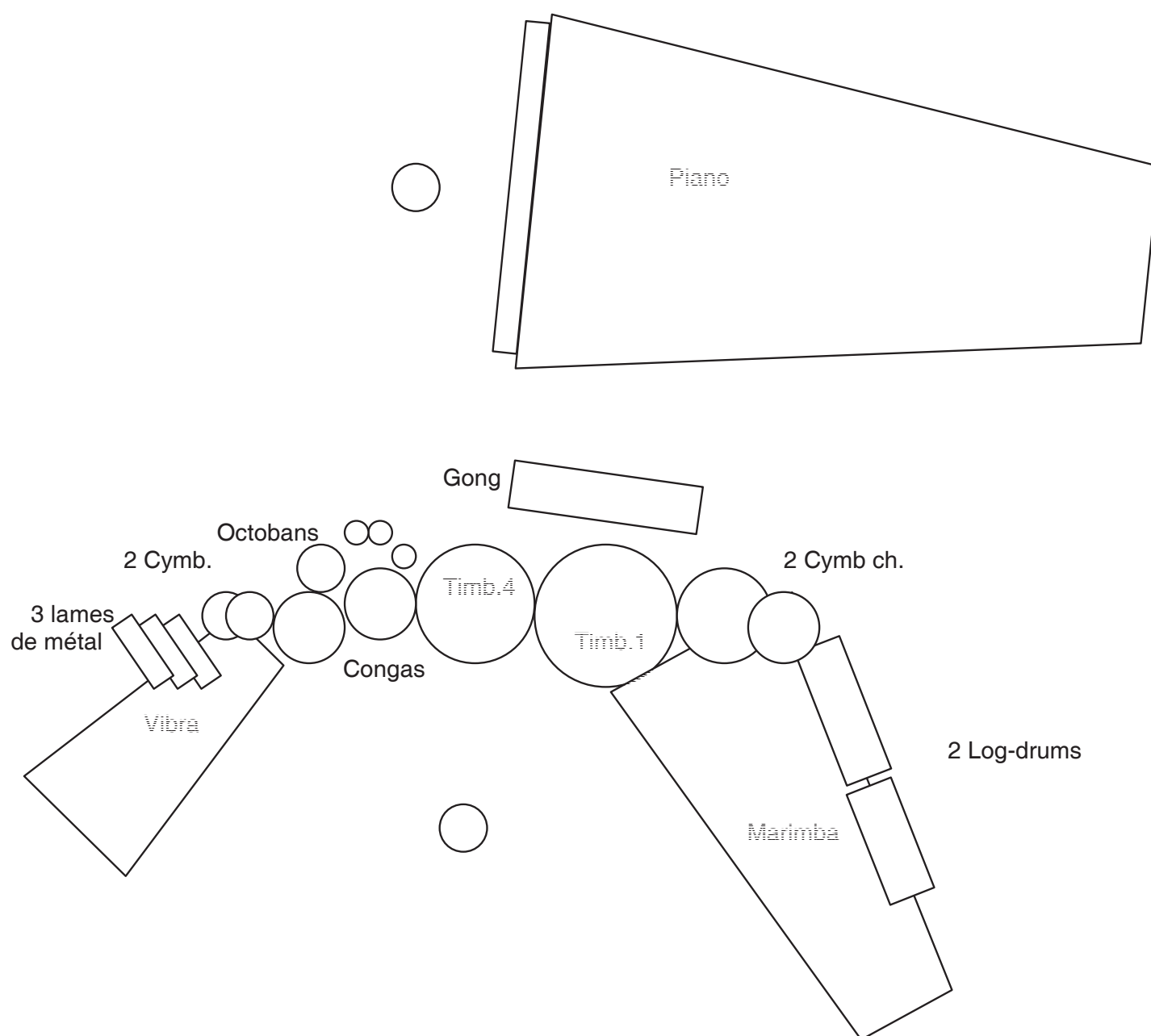


⁵ Mis au point par Isa Pélissier, le Phonisa est constitué de plusieurs tubes métalliques dont les hauteurs non tempérées produisent des interférences notoires notamment avec le vibraphone. Dans la partition, la notation suivante est simplement indicative :



En cas d'impossibilité, on pourra jouer ces notes sur des enclumes.

Dispositif pour les *Espaces etnéens*



*Typhon s'était dressé contre tous les dieux, sifflant l'effroi de ses terribles mâchoires [...]
Mais Zeus lança sur lui son trait vigilant [...] et le fit choir de ses hautaines fanfaronnades.
Atteint en plein cœur et le corps en flammes, il vit sa force anéantie par la foudre.
Et maintenant, son corps inerte est étendu près d'un bras de mer, comprimé par les racines de l'Etna,
tandis qu'Héphaïstos forge son fer brûlant sur les cimes où il est établi. C'est de là que jailliront un jour les fleuves de feu,
qui de leurs dents sauvages dévoreront les vastes plaines de la féconde Sicile. C'est ainsi que Typhon exhalera sa colère,
en lançant ses traits brûlants au milieu d'une insatiable tempête de feu, tout calciné qu'il est par la foudre de Zeus.*

Eschyle, *Prométhée enchaîné* –350-366

Note sur les signes

Percussion

Baguettes

 Bag. Douces

 Bag. 1/2 dures

 Bag. Dures

 Balais

 Mailloches douces

Cymbales

 Frapper et laisser vibrer

 Frapper sur le dôme

 Interrompre aussitôt la résonance

Cymbales charleston

 Fermé

 Ouvert

Caisse claire

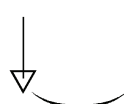
 Frapper sur le cercle

 Rim-shot : frapper simultanément le centre de la peau et le cercle de la caisse

Congas

 Slap : coup sec frappé avec la paume de la main

Piano

 Le pied frappe bruyamment la pédale *forte*.
La résonance est entretenue soit en gardant la péd., soit par la seule 3^e pédale (*sustain ped.*)

Musique et images volcaniques

On pourra idéalement présenter ces **Espaces étnéens** en jouant avec les images filmées du volcanologue Frédéric Lécuyer. Les interprètes devront en ce cas s'adapter aux différents plans et mouvements du DVD joint à la partition. De façon générale, ils démarreront après le générique initial et un peu après les titres de chacun des mouvements. Ils devront parfois attendre la fin d'une séquence et les titres du mouvement suivant avant d'entrer dans le jeu.

Le film fait alterner des plans quasi fixes et d'autres plus mouvants avec panaches de fumée, coulées pyroclastiques, bulles de laves, etc.

Et puis des peintures de personnages mythiques côtoient les images volcaniques ou s'y superposent, tels Encélade (dans la *Bocca Nuova*), Empédocle (m^{vt} III) ou Héphestos (m^{vt} V). Enfin, au début ou à la fin de chaque pièce, s'inscrit un exergue susceptible d'éclairer poétiquement ces fantastiques « montagnes vivantes », tandis que certains passages au noir – ou au silence – permettront d'imaginer un temps et une puissance sans commune mesure avec ceux des humains.

Si les interprètes ont l'envie et la possibilité de jouer avec le film, ils reprendront les trois premières mesures de la *Bocca Nuova* pendant le générique de fin.

Notice

Détachés de tout aspect dramaturgique (contrairement par exemple à *Alpaya*), les *Espaces etnéens* se présentent comme de **nouvelles études de rythme**. Épaulé par le volcanologue Fred Lécuyer j'ai pu sonder un peu plus profondément les entrailles d'une nature aussi riche qu'explosive. Riche de strates et agencements rythmiques toujours nouveaux. Les écrits d'Haroun Tazieff (à qui j'emprunte mon titre) ont quant à eux orienté mes investigations non seulement sur la topographie constamment mouvante de l'Etna, mais aussi sur des instants poétiques quasi fabuleux. Entre laves ruisselantes et fumées étourdissantes, les grandes figures mythiques, d'Héphaïstos et les Cyclopes jusqu'à Amphion et Empédocle, ne cessent de hanter ces lieux.

I – La Bocca Nuova, mouvance métrique

Véritable tuyau d'orgue de 350 mètres de long sur à peine 8 mètres de diamètre, la *Bocca nuova*, jouxtant le cratère de la Voragine, exhala à plusieurs reprises en 1968 un anneau de fumée, fascinant comme la vulve d'Aphrodite... [La Bocca] *délivrait des souffles rugissants, dont chacun dardait verticalement une flamme qui au haut de sa course se divisait, bifide et diabolique, vivante, eût-on dit. Ces souffles, au nombre de dix à quinze par série, se répétaient à intervalles d'une seconde sept dixièmes exactement, régularité déconcertante dans l'univers chaotique, tumultueux et presque démentiel d'un volcan en éruption [...]* 6

À l'instar de cette Nouvelle bouche qui métamorphosa les « espaces etnéens » en quelque dix huit mois, ce 1^{er} mouvement lance des salves qui se scindent en nœuds et ventres, avant de se dilater peu à peu jusqu'à produire une rumeur assourdissante. On peut imaginer Typhon (Encélade) écrasé sous l'Etna exhalant des souffles enflammés et remuant terre et ciel pour se libérer de l'outrage divin.

Les rythmes oscillent entre régularité – à l'instar des éruptions de la Bocca Nuova – quasi apollinienne et sensations plus dionysiaques de pulsations en suspens.

II – Al Val del Bove (*il sofio del Gigante*), panisorythmies

Des vents d'une extrême violence jouent dans l'immense amphithéâtre du *Val del Bove*, balayant ses gradins tantôt noirs de magnétite, tantôt rouges d'hématite, avant de s'étendre parfois sur de larges lits jaunes de soufre. Au travers de rafales fluides et ondulantes, le 2^e mouvement des *Espaces etnéens* transforme imperceptiblement ses appuis rythmiques et découvre parmi des brèches de silence, des sonorités stupéfiantes comme le sentiment de précarité qui vous saisit quand se manifestent les divinités chtoniennes.

Comme dans plusieurs Motets de Guillaume de Machaut, les périodes rythmiques se répètent (indépendamment des hauteurs et à chaque instrument), y compris quand l'une d'elles semble ici s'effacer dans une zone dynamique et de timbre faible.

III - La Torre del Filosofo, granulation-résonance

La *Torre del filosofo*, conserve les traces d'Empédocle, philosophe et brillant homme politique (V^e s. av. J.C.) qui abandonna ses charges et honneurs pour installer un observatoire parfaitement à l'abri des projectiles, sur la lèvre d'un cône proche du sommet de l'Etna. Si aujourd'hui la *Torre* a disparu sous des monceaux de cendres, en revanche perdure la mystérieuse légende du philosophe qui, fasciné par ce ventre du monde, aurait plongé au cœur du volcan avant de renvoyer ses sandales.

Le calme et les étranges résonances de ces espaces m'a inspiré ces arabesques qui s'étirent comme un rideau de fumées bleutées, sur un fond hypnotique quasi monochrome, serein. Les résonances qui en émergent paraissent venir d'espaces et temps lointains qui obligent l'écoute poussée jusqu'au silence.

IV – Bulles de lave, polymétries

Les jeux phonétiques - sur les seuls noms de volcans - auxquels s'adonnent les interprètes qui superposent leurs *tempi*, se mêlent aux instruments pour approcher et apprivoiser (?) en les imitant – comme des appeaux - les rumeurs bouillonnantes du volcan.

V – Les Secrets d'Héphaïstos, polyrythmies

Comme la considérable énergie qui anime les diverses strates, du noyau igné jusqu'à la croûte terrestre, chaque instrument effectue, ici chacun à son rythme, sa propre trajectoire, tout en contribuant à la cohésion d'un ensemble quasi volcanique lui aussi. J'ai imaginé des polyrythmies capables de rivaliser avec les inventions d'Héphaïstos, le grand forgeron etnéen qui, jaloux de son épouse, aurait réussi à capturer Arès et Aphrodite en leurs ébats, grâce aux mailles invisibles qui les retinrent alors sur sa couche de lave...

B.D., 21 – I - 12

6 Haroun Tazieff, *L'Etna et les volcanologues*, Arthaud, Paris 1972, p.128 et sq.



*À l'heure où ce bois d'or et de cendres se teinte
Une fête s'exalte en la feuille éteinte :
Etna ! c'est parmi toi visité de Vénus
Sur ta lave posant ses talons ingénus
Quand tonne une somme triste où s'épuise la flamme*

[...]

Mallarmé, *Le Faune*

Espaces etnéens

Études rythmiques pour piano et percussion

Bruno DUCOL
op. 41-b

Percussion

À Jean Geoffroy et Jean-Claude Pennetier

I - La Bocca nuova

Mouvance métrique

When the light of sense goes out, but with
a flash that revealed the invisible world...
Shakespeare

Très puissant, senza tempo T° I ♩ = 63

lungo TT 3 reprises

Percussion Gong pppp

Piano lungo 3 reprises Comme une pulsation cardiaque Pressez un peu

sff sffz f mf p sub. f

8va 8va 8va 8va 8va

sffz (1) poco f sfz

8va 8va 8va 8va 8va

A tempo (♩ = 63)

Perc. Voix Dans la résonance du gong Souffle coloré, presque sifflé

[M] Marimba ppp

Piano (p) pp fff ppp sub. stacc. pp

8va 8va 8va 8va 8va

sffz (8va.3) mf 8va

Voix [i] pp

poco ritard.....

12

Perc.

Log-dr.

noir (1) 6

pp

"Pulsation"

p *p* *mp* *mf*

Piano

15^{ma} 3

pp *p* *mp* *p*

8^{va} 3

8^{va} 3

loco

marquer le Sol #

8^{va}

8^{vb}

(Ped.3) →

Frapper énergiquement la pédale forte

17

Perc.

Log-dr.

Mar.

3

mf

2 cymb.

Voix

pp *sf*

I(s)

schia

Piano

17

8^{va}

5 4

f

7:8

($\frac{5}{4}$)

($\frac{b}{b}$)

f *sf*

8^{vb}

(Ped.3) →

muta Ped.3 →



The image shows a musical score for Percussion and Piano. The Percussion part (top staff) starts at measure 28 with a forte (*f*) dynamic, featuring a glissando and a series of rapid notes. The Piano part (bottom staff) also starts at measure 28 with a forte (*f*) dynamic, featuring a glissando and a series of rapid notes. The score includes various musical notations such as dynamics (*f*, *p*, *f*), articulation marks (accents, glissando), and performance instructions like "Sans presser" and "rit.". The Percussion part has a "Perc." label and the Piano part has a "Piano" label. The score is written for a Percussionist and a Pianist.

T^o I ♩ = 63

Perc. **Log-dr.** **Mar.** *mf* > *mp* > *p*

Piano

(Léa.3) →

mf *pp*

2 cymb. *pp* *f*

Voix *O* Et-na, Vul si - ni

Perc. *f* *rit.....*

Piano *ff*

Voix Et- na, Vul - si - ni

sfz *Léa.*

Perc. *mp* > *pp* *poch.* *mfp sub.*

4 **4** **3** **4**

A tempo

Piano *pp* *p* *pp* *p* *mp*

(Léa.3) →

40

Perc.

Piano

mf *p sub.*

4

8va

pp *mf* *p*

(Lea.3) →

43

Perc.

Piano

Log-dr.

Mar.

6

4

p sub. *f*

fpp sub. *sf*

Voix

O Nis-si ros

O Roc-ca-mon-fi - na, Nis-si ros

(Lea.3) →

+ Lea

sfz

+ Lea

46

Perc.

Piano

A tempo

Gong

Fluide

7:8

5

3

3

pp

mp *poco*

(Lea.3) →

8va

muta Lea.3 →

50 Laissez vibrer le gong

Perc. *Vibra* *mp* *f*

Tempo I

Piano *ppp* *gliss.*

8^{va} (8^{va}.3) →

54

Perc. *p* *f* possible

Piano *p* *f*

8^{va} (8^{va}.3) →

57 "Pulsation"

Perc. *poco f* *poco ritard.....*

Piano *Fluide* *poco f sub.* *Comme une pulsation cardiaque*

14:12[♯] 8^{va} →

cEnserver la 8^{va}.3 jusqu'à la mes. 79 →

Tempo III° $\text{♩} = 72$ ($\text{♩}^7 = \text{♩}^6$ précéd.)

2
4

61 *quasi una cadenza* *Log-dr.* *Tournoyant* *mp*

7:8

Lo stesso tempo ♩ = 72

7 2 7
16 4 16

67

Perc.

meno f

73

Perc.

Log-dr.

Mar.

T° I° (♩ = 126)

4 4

8^{va}

pp

73

Piano

8^{va}

"Pulsation"

f *pp* *mf* *f*

(200.3) →

77

Perc.

8^{va}

au Vibra →

77

Piano

8^{va}

p *ff* *mf* *pppp* à peine audible

lungo

(200.3) →

Vibra

System 1: Dans la résonance du gong

Voice: *pp* *sfp*
 Ty phòn [M]

Percussion: Gong, Triangle (T T)
 89 *pp* *poco*

Piano: 89 *f* *mf* *pp* *p* *ff*
 (Lea.3) *8vb* *3* *8va* *2 (#)*

System 2: Dans la résonance du piano

Voice: *pp* *sfp*
 Ty phòn [M]

Percussion: *pp* *p* *ff*
 89 *pp* *p* *ff*

Piano: 89 *f* *mf* *pp* *p* *ff*
 (Lea.3) *8vb* *3* *8va* *2 (#)*

93

Perc.

93

Piano

Comme un sourd grondement

11:8

13:8

5

pp

8vb

93

Cymb.

gliss.

3

sfz

93

96

Perc.

Voix

poco f

segue

pp

O A A

poco f

Gliss:

A

8va

7:8

stacc.

7

7:8

mf

p

poco

(Lead.)

(Lead.3)

pp

+ Lead.

The musical score for 'Phonisa' is presented in three staves. The top staff is for Percussion (Perc.), the middle for Piano (Piano), and the bottom for Voice (Vox). The score is divided into three measures. The first measure shows the Percussion part with a wavy line and the Piano part with a series of eighth notes. The second measure shows the Percussion part with a wavy line and the Piano part with a series of eighth notes. The third measure shows the Percussion part with a wavy line and the Piano part with a series of eighth notes. The Voice part enters in the second measure with the lyrics 'di - ti' and continues in the third measure with 'A - phro-di - ti'. The score includes various musical notations such as dynamics (pp, mp, mf, p, ff), articulation (accents, slurs), and performance instructions (lasc. vibr., ten.).

À Arnaud Lassus

II - Al Val del Bove

Il sofio del Gigante

Panisorythmies

L'énergie est le délice éternel
William Blake

Misterioso $\text{♩} = 56-63$

Percussion

Gong Thai

Timb.

cymb. ch. renv.

Gliss.

(pp)

pochiss.

lasc. vibr.

Congas

mp

pp

Voix

pp cEmme un sEuffle

3

mp

Vul. si - - - - ni

Piano

8vb - 1

15^{ma}

3

pp

comme un gong ppp

3

8vb - 1

2

2



Perc.

8

Timb.

pp

Gliss.

poco

Gong

p

Piano

8

I(s) schia Li no sa

15^{ma}

3

gliss. sur les cordes

3

sf

+ 8vb - 1

Vivo ♩ = 126-138

Tempo I°

Perc. 14 Peaux Timb. *mf* *p* 4 4 Vibra *f* *mp* *pp* Voix *pp* [M] Peaux *pp* *p*

Piano 14 *sf* *mp* *pp* *gliss.* *pp*

(Lea.3) → + Lea. →

Perc. 20 Timb. *mp* *mfp sub.* *pp* *p* + cymb. ch. renv. *Gliss.* *poco*

Piano 20 *mp* *pp* *ppp* *p* *8va - 1* *3* *pp* *ppp* *p*

(Lea.3) → + Lea. →

Perc. 26 Vibra *fp* *sf* *f* *poco rit.....* *Tempo I°* Phonisa Timb. 2 2 Voix *pp* *8va - 1* *3* *p*

Piano 26 *mf* *p* *sf* *poco f* *Gliss.* *pp* *ppp* *p*

(Lea.3) → + Lea. →

Perc. 31 Octobans Timb. *pp* sur la cymb. *Gliss.* *pp*

Piano 31 Mon - te - cris - - - - to *ppp* *sf* *pp* sur les cordes *Gliss.*

(*Leo.3*) →

Vivo 4/4

Perc. 36 Vibra *poco f* *f* *p sub.* Phonisa

Piano 36 *sf* *mf* *f* *meno f* *sf* *mp sub.*

(*Leo.3*) →

Tempo I°

Perc. 41 Voix *quasi parlato pp* Ve su_ vio_ Peaux *p* *f* Gong Timb. *pp*

Piano 41 *f* *pp* Voix *3* Et - na, Strom_ bo - li. *3*

(*Leo.3*) →

2/4

Vivo

Perc. *f* *Gliss.* *Phonisa* *più f*

Piano *sur les cordes* *f* *p sub.* *mf*

4 4

(Leo.3) → + Leo. →

Perc. *Leo.*

Piano *pp* *3* *5:4*

(Leo.3) →

Librement, senza tempo **Vivo**

Perc. *Timb.* *pp* *Gliss.* *Gliss.*

Piano *pp* *f* *Gliss.*

sf *Leo.* *Leo.*

(Leo.3) →

Vibra *f* *7:8*

4 4

62

Perc.

mf *f*

Phonisa

Piano

ff *p sub.*

(Leo.3) →

8^{va} 9:8

3 7:8 3 3

66

Perc.

fp *f mp sub*

Piano

p sub. *f* *mp*

(Leo.3) →

8^{va} 8^{va}

Fluide

3 3 5

Détendre un peu.....

70

Perc.

Timb. sur la cymb. *mf p sub.* *pochiss.*

Piano

ff *sff* *m.g.*

(Leo.3) →

8^{va} 8^{vb}

Senza misura

Fluide

3 3

74

Perc.

Voix

[M]

Gong

pp

pp

lasc. vibr.

74

Voix

[M]

Piano

pp

p

Comme un gong

ppp

8va

sur les cordes (lungo)

Gliss

(8va)

(8va.3) →

Ou bien la terre est un être animé, qui vit et dont le souffle
se manifeste en nombre d'endroits par des exhalaisons enflammées
[...]
ou bien des vents légers se trouvent comprimés dans le fond de ses antres
et projettent rochers sur rochers, avec une matière contenant des germes de flamme...

Ovide
Les métamorphoses

À Rémi Durupt et Violaine Debever

III - La Torre del Filosofo

Granulation, résonances

*Vallons et croupes
se mêlent comme de larges ondes
et leurs couleurs de pastel sont tout en tendresse.
Au loin le vert doux et fort, merveilleux et rare qui habille
des mamelons m'enchanté, me fascine et je marche sans le quitter
des yeux, un vert comme on en voit dans certains vitraux et des tableaux
du Quattrocento*

[...]

HarFun Tazieff

MISTERIOSO ♩ = 126

Quasi una cadenza

poco f *pp* *mp*

PianE

poco f *(pp)*

Loc. 3 →
avec seulement la pédale harmonique

PianE

pppp *mf* *ppp* *mp*

Loc. 3 →

PianE

ppp *p* *ppp*

Loc. 3 →

Perc. VibraphEne

Poco ritard *A tempo*

mp *mf* *mf incisif* *Fluide* *pp possible* *poco*

Comme une fanfare

ppp sub

Loc. 3 →

Senza misura

15 *segue*

Perc. *mp* *mf* *mp*

étouffer la résonance

PianE *pp* *mp*

(Reo. 3) →

18 *mf* *pp* comme un frémissement *mf*

Perc. *Reo.*

PianE *mp* *pp* *p* *pp* *Fluide* *p*

(Reo. 3) →

21 *Vibra* *Librement* *D.S.* *pp* *p* *p* *pp* *segue* *D.S.*

Perc. *Lame de métal*

PianE *segue* *mp* *pp* *ppp* *pp* *comme une sourde rumeur* *pppp* *8va* *8vb*

(Reo. 3) →

24

Perc.

mf *f* *pp sub.*

sur la tranche des bag.

D.S.

poco

PianE

p *pp* *mf* *p sub*

(*Reo. 3*)

27

Perc.

pp *p*

ÉtEuffer le mi (D.S.)

sim.

D.S.

PianE

p *pp*

(*Reo. 3*)

30

Perc.

poco cresc.

Reo.

D.S.

ÉtEuffer le mi (D.S.)

PianE

(*Reo. 3*)

Perc.

32

Vibra

3

17:16

p

fpp

sur la tranche des bag.

Piano

32

3

p

15^{ma}

pp

Pianoter

(Léo.3) →

Perc.

34

pp

simile

Piano

34

15^{ma}

sur le couvercle du piano (bruit des ongles)

8^{va}

Faire réapparaître peu à

(Léo.3) →

Perc.

36

Lame de métal

5

3

p

Piano

36

15^{ma}

pp

8^{va}

peu les notes

mp

3

pp

(Léo.3) →

38 Etouffer le sol# segue

Perc. *mp* (*mp*) *mf*

Piano *segue* *mp* *mf*

Comme un gong profond

ppp 8^{va}

(8^{va}) (8^{va})

(8^{va}) (8^{va})

41

Perc. *poco f* *p*

Piano *mp* *pp*

mp *p* *pp*

(8^{va}) (8^{va})

(8^{va}) (8^{va})

43 sur la tranche des bag.

Perc. *lasc. vibr.*

Piano *ppp*

(8^{va}) (8^{va})

(8^{va}) (8^{va})

À Yannick Monnot

IV - Bulles de laves

Polymétries

*La terre entière
bouillonnait, mais aussi
les flots de l'océan et la mer
inféconde*

[...]

Hésiode

- 1 - Faites claquer les consonnes: P, B, sur les lèvres,
T, C, D, G, avec la langue sur le palais ou sur les dents
- 2 - Exagérez les voyelles mouillées: Ya, Yo, Oi, Ai, Uy,
Lle (= yé, comme en espagnol)
- 3 - Les sons tenus se font sur le souffle (sauf mention contraire).
Les micros de contact seront précieux pour ces divers effets

A Entrez dans le jeu quand la pulsation de la pianiste sera bien installée

♩ = 144 (♩ = ♩³ du piano)

($\frac{4}{4} + \frac{4}{4} + \frac{5}{4}$)

pp parlato ritmico (souffle)

Voix parlée

Loï - hi Do - nu - yo Co - yam - be Pu - yo Ol Doï - nyo, Hue - le - mo - lle, Ha - wai

Enchaînez après plusieurs reprises

Gliss.



B Comme des jets de soufre

B Comme des jets de soufre

plusieurs reprises

Cymb. ch.

Voix

A - va - chin sky Mi - los, Ko - niu - ji, Ve - su - (v)io Fu - ji, Ko (niu) ji

ppp pochiss. pp sur le bord ord. pp sub. sfp "cymb." Gliss. sf "cymb."

effet de cymb.

The musical score is written for two parts: Cymbal (Cymb. ch.) and Voice (Voix). The Cymbal part features a series of notes with various dynamics and articulations, including 'ppp', 'pochiss.', 'pp', 'ord.', 'pp sub.', 'sfp', and 'sf'. The Voice part includes lyrics and musical notation with dynamics like 'sf' and 'sfp'. The score is divided into sections by vertical dashed lines, with some sections marked 'ord.' (order) and 'plusieurs reprises' (several repetitions). The lyrics are: A - va - chin sky, Mi - los, Ko - niu - ji, Ve - su - (v)io, Fu - ji, Ko (niu) ji.



C ₁	Crépitements. Marquer essentiellement le "bruitage" des consonnes
----------------	---

C₂ La voix, un peu plus sonore, se mêlera aux sonorités des log-drums

Log-dr. *poco più **f***

Voix ***p** sub.*

To-ba, Is chia, Io, Da-ke, Co - li-ma, Ghé dé, Pe nan dja kan, A-ca-te-nan - g'A-po, Tibesti, Co - li ma Go sho ga-ke

plusieurs reprises

C₃ Terminez seul cette séquence *a cappella* en destructurant progressivement le rythme. Conservez un *tempo* rapide avec l'effet des plosives (P C K T G). Diminuez *fino a niente*

Voix *Gliss.*

Pe - nan - dja - kan, A - ca - te - nan - g'A - po, Ti - bes - ti, Co - li - ma Ta - na - da - ke

Enchaînez après plusieurs reprises

D Comme de sourds grondements Appuyer les vibrantes (R L M N)

Reprenez le *tempo* initial (♩ = 144)

Peaux *slap* *Frotter (pouce)* *pp* *poco*

Voix ***f*** ***pp*** ***pp*** *Gliss.*

Ba - ru, E - re - bus, El Ti-gre, Me-ra - pi, Ro-to-ru - a, Bra-tan, Mont Dru - m, El Muer - to

plusieurs reprises

E Comme au début (appuyer les labiales). Espacez vos interventions et diminuez les intensités *fino a niente*.

Pause = 8 à 10"

Voix *Gliss.*

Loï - hi, Ol Doï-nyo Len-gai Co-yam - be, Ya - sur, Do - nu - yo, Hue - le - mo - lle, Ha - waï

Des bruits. Comme des effritements, des petits... éboulements

[...]

Samuel Beckett

À Jay et Gordon Gottlieb

V - Les Secrets d'Héphaïstos

Polyrythmies

Swan tenait les motifs musicaux pour de véritables idées, d'un autre monde, d'un autre ordre, idées voilées de ténèbres, inconnues, impénétrables à l'intelligence, mais qui n'en sont pas moins parfaitement distinctes les unes des autres, inégales entre elles de valeur et de signification.

Proust, Du côté de chez Swan, II.

Rapide ♩ = 84

Marimba

ppp

3

6

6

6

6

6

6

5

6

6

6

5

9:8

3

6

pp sub.

mp

7

6

6

6

6

6

6

3

mf

p

9

5

7:8

3

3

5:4

5:4

poco f

Tous les triolets de noires en pleine sonorité

12

mp

3

3

3

3

3

ritard..... A tempo

16

3

3

7:8

5

Brillant

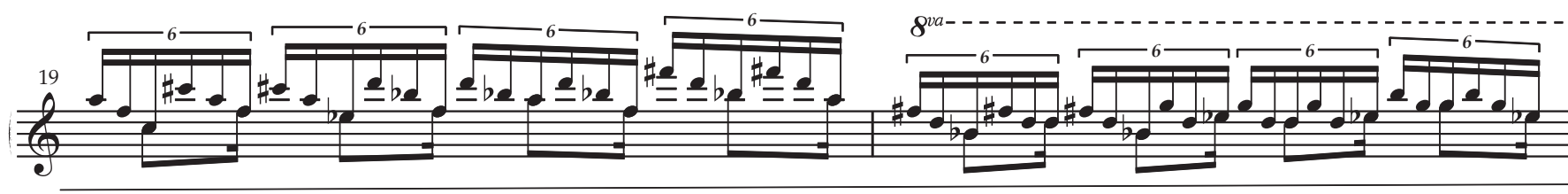
f

6

p sub.

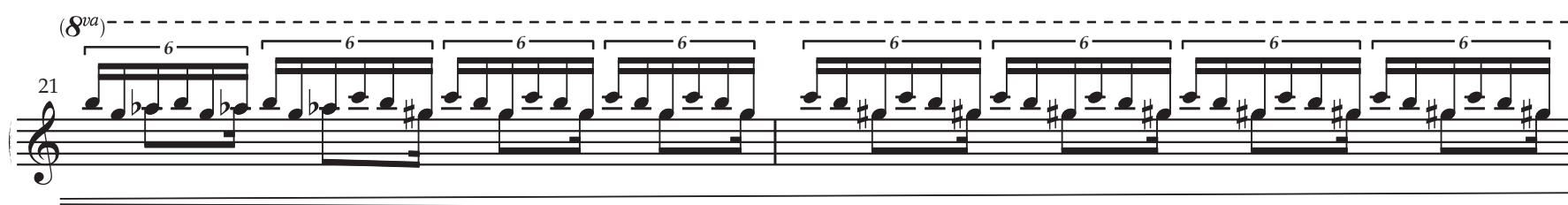
meno f

19

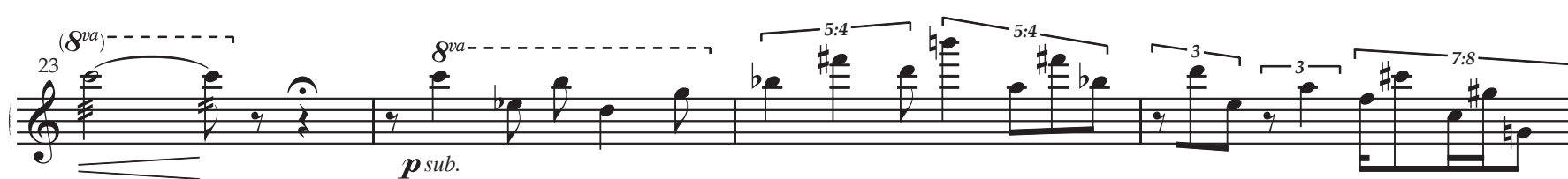


A poco a poco stringere..... (stringendo).....

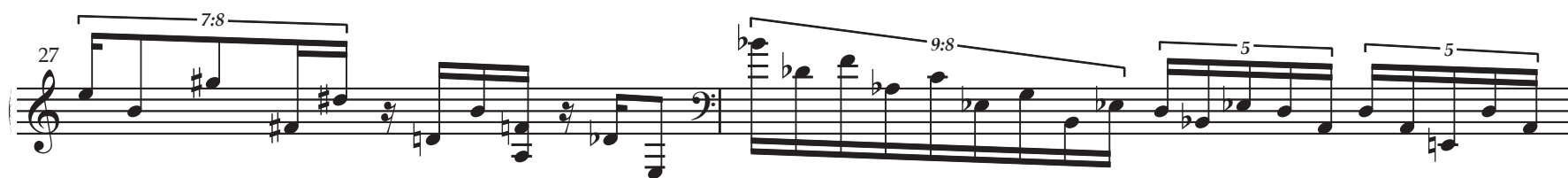
21



23

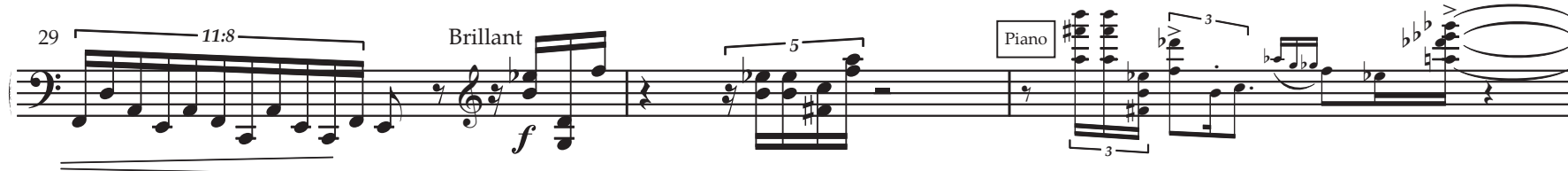


27



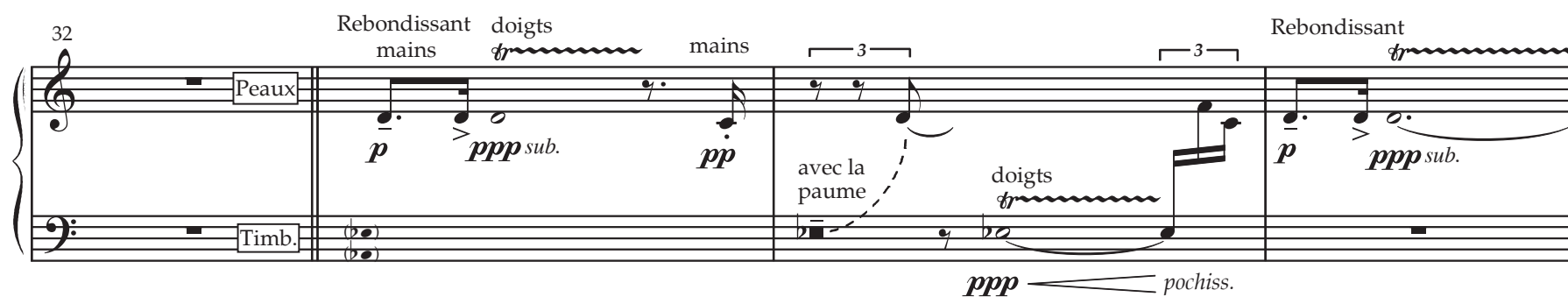
poco ritard.....

29

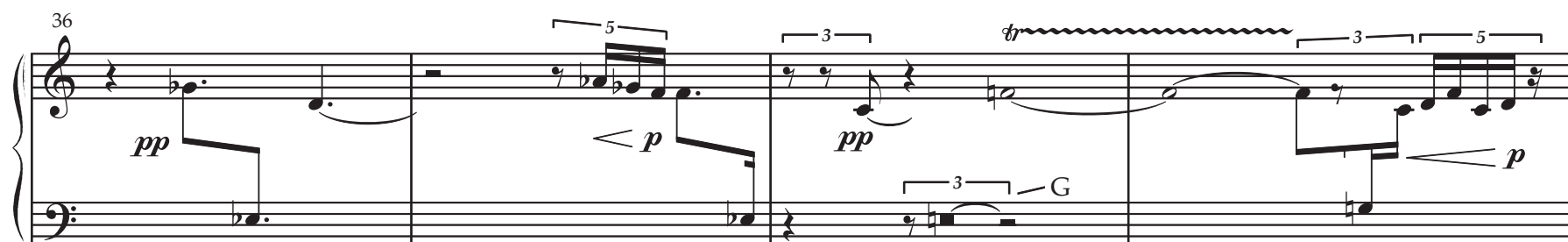


A tempo ♩ = 84 (♩ = 168) *senza rigidità*

32



36



40 Rebondissant

ppp *pp*

44

paume

48 *poco ritard.....*

mf *p* *mf* *sf* → Au marimba

52 [Mar.]

mp *pp*

56

mfpp sub. *mp*

59

mf *p* *mp*

Détendre un peu

62 A tempo

ppp *ppp* *ppp* *p*

ppp chanté (B.F.)

[M]

65 *poco ritard.....*

Timb. *ppp*

68

Gliss.

70 Peaux

chanté *pp*
[M]

72 *poco ritard.....*

p

75 Congas

chanté *pp*
[M]
Timb.
p sub.

78

mp

sempre ritard......

89

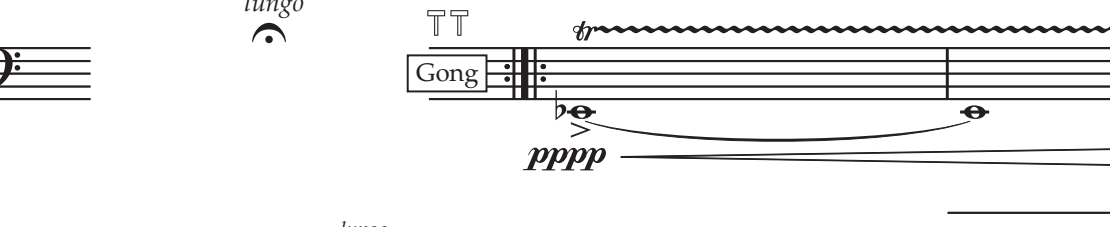
chanté *fp*

O Hé-phai - sto - - - [O] S

fp

Très puissant, senza tempo

lungo

Perc. 
Gong

pppp

Piano *sf* *sfz* *f* *sfz* *3 reprises*

lungo

8vb

Led. 3

Si les interprètes jouent avec les images filmées, ils reprendront pendant le générique de fin les trois mesures suivantes (extraites de *La Bocca Nuova*).